

## ΟΔΗΓΙΑ 2003/69/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων chlormequat, lambda-cyhalothrin, kresoxim-methyl, azoxystrobin και ορισμένων διθειοκαρβαμικών ενώσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για τα προϊόντα φυτικής προέλευσης, περιλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών, τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων αντικατοπτρίζουν τη χρήση των ελάχιστων ποσοτήτων φυτοφαρμάκων που είναι αναγκαία για την αποτελεσματική προστασία των φυτών και τα οποία εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε η ποσότητα των υπολειμμάτων να είναι η μικρότερη δυνατή και αποδεκτή από πρακτική και τοξικολογική άποψη, λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως, την προστασία του περιβάλλοντος και την εκτιμώμενη λήψη μέσω της διατροφής από τους καταναλωτές. Τα κοινοτικά ανώτατα όρια υπολειμμάτων (ΑΟΥ — MLR) αντιπροσωπεύουν τις μέγιστες ποσότητες των εν λόγω υπολειμμάτων, που είναι δυνατόν να ανιχνευθούν στα γεωργικά προϊόντα όταν οι παραγωγοί ακολουθούν τις ορθές γεωργικές πρακτικές.
- (2) Τα ΑΟΥ για τα φυτοφάρμακα αποτελούν αντικείμενο συνεχούς εξέτασης και τροποποιούνται για να ληφθούν υπόψη νέες πληροφορίες και στοιχεία. Τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων καθορίζονται στο κατώτερο όριο αναλυτικού προσδιορισμού όταν από την επιτρεπόμενη χρήση των προϊόντων φυτοπροστασίας δεν προκύπτουν ανιχνεύσιμες ποσότητες υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα, ή όταν δεν επιτρέπεται η χρήση τους, ή όταν οι χρήσεις που έχουν επιτραπεί από τα κράτη μέλη δεν στηρίζονται στα απαιτούμενα στοιχεία, ή όταν η χρήση τους σε τρίτες χώρες, η οποία συνεπάγεται την παρουσία υπολειμμάτων μέσα ή πάνω σε τρόφιμα που είναι δυνατόν να διατεθούν στο εμπόριο στην κοινοτική αγορά, δεν στηρίζονται στα εν λόγω αναγκαία στοιχεία.
- (3) Για το chlormequat τα κράτη μέλη και οι εμπλεκόμενοι φορείς πληροφόρησαν την Επιτροπή πως η μόλυνση των αχλαδιών λόγω της παρουσίας υπολειμμάτων chlormequat στο περιβάλλον λόγω προγενέστερης χρήσης συνεχίζει να είναι σημαντική. Τα στοιχεία από τις παρατηρήσεις δείχνουν πως η μείωση των υπολειμμάτων είναι τόσο βραδεία, ώστε το προσωρινό ΑΟΥ που προβλέπεται από την οδηγία 90/642/ΕΟΚ πρέπει να συνεχίσει να ισχύει για τρία ακόμη έτη.

- (4) Για τα lambda-cyhalothrin, kresoxim-methyl, azoxystrobin και mancozeb υπεβλήθησαν στα κράτη μέλη εισηγητές αιτήσεις για νέες ή τροποποιημένες χρήσεις. Οι χρήσεις αυτές αξιολογήθηκαν και εξήχθη το συμπέρασμα πως δεν θα πρέπει να προκαλέσουν υπερβολική έκθεση των καταναλωτών.
- (5) Όσον αφορά το mancozeb είναι αδύνατον με τη σημερινή μέθοδο συνηθισμένης ανάλυσης να διακριθεί από τις άλλες διθειοκαρβαμικές ενώσεις [maneb, mancozeb, metiram, propineb και zineb (το άθροισμα εκφράζεται ως CS<sub>2</sub>)], κατά συνέπεια ο ορισμός του υπολείμματος καλύπτει ολόκληρη την ομάδα των διθειοκαρβαμικών ενώσεων.
- (6) Η Επιτροπή συμπέρανε ότι είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ορισμένα ΑΟΥ λόγω του ενδεχόμενου κινδύνου για τους καταναλωτές. Είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να λάβουν συμπληρωματικά μέτρα διαχείρισης του κινδύνου για την αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών.
- (7) Η έκθεση των καταναλωτών, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους και βραχυπρόθεσμα, στα φυτοφάρμακα που καλύπτει η παρούσα οδηγία μέσω τροφίμων εκτιμήθηκε και αξιολογήθηκε σύμφωνα με τις διαδικασίες και πρακτικές που χρησιμοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας<sup>(3)</sup>. Υπολογίστηκε ότι τα ΑΟΥ που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία δεν θα οδηγήσουν σε απαράδεκτη έκθεση των καταναλωτών.
- (8) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο, η οξεία έκθεση των καταναλωτών στα φυτοφάρμακα αυτά μέσω των τροφίμων, που ενδέχεται να περιέχουν υπολείμματα των εν λόγω φυτοφαρμάκων, εκτιμήθηκε και αξιολογήθηκε σύμφωνα με τις διαδικασίες και πρακτικές που χρησιμοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, λαμβανομένων υπόψη των κατευθυντηρίων γραμμών που δημοσιεύθηκαν από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας. Συμπεραίνεται πως η παρουσία των υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων σε επίπεδο ίσο ή κατώτερο από τα ΑΟΥ που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία δεν προκαλούν οξείες τοξικές επιδράσεις.
- (9) Ζητήθηκε η γνώμη των εμπορικών εταιρών της Κοινότητας στο πλαίσιο του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου σχετικά με τα ΑΟΥ που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία και ελήφθησαν υπόψη οι παρατηρήσεις τους.

<sup>(3)</sup> Κατευθυντήριες γραμμές για την πρόβλεψη της λήψης υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων μέσω της διατροφής (αναθεωρημένη έκδοση), που καταρτίστηκαν από το πρόγραμμα GEMS/Food (πρόγραμμα παρακολούθησης και αξιολόγησης της μόλυνσης των τροφίμων του παγκόσμιου συστήματος επιτήρησης περιβάλλοντος) σε συνεργασία με την επιτροπή του Codex για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων που δημοσιεύθηκαν από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας το 1997 (WHO/FSE/FOS/97.7).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 350 της 14.12.1990, σ. 71.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.

- (10) Έχουν ληφθεί υπόψη οι γνώμες της επιστημονικής επιτροπής φυτών, και ιδίως οι συμβουλές και συστάσεις σχετικά με την μεθοδολογία που πρέπει να εφαρμοσθεί για την προστασία των καταναλωτών από τα γεωργικά προϊόντα στα οποία έχουν χρησιμοποιηθεί φυτοφάρμακα.
- (11) Συνεπώς, το παράρτημα της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα II της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στη σειρά που αναφέρεται στο kresoxim-methyl στις φράουλες, η τιμή «0,2 (p) mg/kg» αντικαθίσταται από την τιμή «1 (p) mg/kg».
2. Στη σειρά που αναφέρεται στις διθειοκαρβαμικές ενώσεις: «Maneb, mancozeb, metiram, propineb και zineb (το άθροισμα εκφράζεται ως CS<sub>2</sub>)», η τιμή στα ραπάνια «0,2 mg/kg» αντικαθίσταται από την τιμή «2 mg/kg», η τιμή στα φρέσκα κρεμμυδάκια «0,05\* mg/kg» αντικαθίσταται από την τιμή «1 mg/kg».
3. Στη σειρά για το chlormequat στα αγγούρια, η υποσημείωση (t) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«(t) Προσωρινό ΑΟΥ 0,3 mg/kg θα ισχύει μέχρι τις 31 Ιουλίου 2006.»

4. Οι σειρές που αφορούν την azoxystrobin και την lambda-cyhalothrin αντικαθίστανται από τις γραμμές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από τις 31 Ιουλίου 2003, το αργότερο. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τα μέτρα αυτά από την 1η Αυγούστου 2003.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι διατάξεις αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων»	Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατο όριο υπολειμμάτων mg/kg	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalothrin
<b>1. Καρποί, νοποί, αποξηραμένοι ή άψητοι, συντηρούμενοι με ψύξη, χωρίς προσθήκη ζάχαρης· ακρόδρυα</b>		
i) ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΗ	1	
Γκρέιπφρουτ		0,1
Λεμόνια		0,2
Λιμετίες		0,2
Μανταρίνια (συμπεριλαμβάνονται οι κλημεντίνες και άλλα υβρίδια)		0,2
Πορτοκάλια		0,1
Φράπες		0,1
Άλλα		0,02 (*)
ii) ΑΚΡΟΔΡΥΑ (με ή χωρίς κέλυφος)	0,1 (*)	0,05 (*)
Αμύγδαλα		
Καρύδια Βραζιλίας		
Ανακάρδια (Κάσιους)		
Κάστανα		
Καρύδες		
Φουντούκια		
Μακαντάμια		
Καρύδια πεκάν		
Κουκουνάρια		
Φιστίκια		
Κοινά καρύδια		
Άλλα		
iii) ΜΗΛΟΕΙΔΗ	0,05 (*)	0,1
Μήλα		
Αχλάδια		
Κυδώνια		
Άλλα		
iv) ΠΥΡΗΝΟΚΑΡΠΑ	0,05 (*)	
Βερίκοκα		0,2
Κεράσια		

«Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων	Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατο όριο υπολειμμάτων mg/kg	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalothrin
Ροδάκινα (συμπεριλαμβάνονται νεκταρίνια και παρόμοια υβρίδια)		0,2
Δαμάσκηνα		
Άλλα		0,1
v) ΜΟΥΡΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ		
α) Επιτραπέζια και οινοποιήσιμα σταφύλια	2	0,2
Επιτραπέζια σταφύλια		
Οινοποιήσιμα σταφύλια		
β) Φράουλες (εκτός από τις αγριοφράουλες)	2	0,5
γ) Καρποί βάτου (εκτός από τους άγριους)		0,02 (*)
Βατόμουρα	3	
Καρποί ασπροβατομουριάς		
Καρποί του είδους <i>Rubus loganobaccus</i> (Loganberries)		
Σμέουρα	3	
Άλλα	0,05 (*)	
δ) Άλλοι μικροί καρποί και μούρα (εκτός από τους άγριους)	0,05 (*)	
Μύρτιλλα (καρποί του είδους <i>Vaccinium myrtillus</i> )		
Μύρτιλλα μακρόκαρπα		
Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, άσπρα ή μαύρα)		0,1
Πράσινα φραγκοστάφυλα		0,1
Άλλα		0,02 (*)
ε) Άγρια μούρα και άγριοι καρποί	0,05 (*)	0,2
vi) ΔΙΑΦΟΡΑ ΦΡΟΥΤΑ		0,02 (*)
Αβokάντο		
Μπανάνες	2	
Χουρμάδες		
Σύκα		
Ακτινίδια		
Κουμκουάτ		
Λίτσι		
Μάνγκο		
Ελιές		
Καρποί της πασιφλόρας		
Ανανάς		
Ρόδια		
Άλλα	0,05 (*)	

«Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων»	Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατο όριο υπολειμμάτων mg/kg	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalothrin
<b>2. Λαχανικά, νωπά ή άβραστα, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα</b>		
i) ΡΙΖΩΜΑΤΩΔΗ ΚΑΙ ΚΟΝΔΥΛΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ		
Παντζάρια		
Καρότα	0,2	
Ραπανοσέλινα	0,3	0,1
Χρένα	0,2	
Κόνδυλοι ηλιανθου		
Πασινάκη	0,2	
Ρίζες μαϊντανού	0,2	
Ραπάνια		0,1
Λαγόχορτα	0,2	
Γλυκοπατάτες		
Γουλιά (είδος κράμβης)		
Γογγύλια		
Κόνδυλοι της διοσκορέας		
Άλλα	0,05 (*)	0,02 (*)
ii) ΒΟΛΒΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ		
Σκόρδα		
Κρεμμύδια		
Ασκαλώνια (εσαλότι)		
Φρέσκα κρεμμυδάκια	2	0,05
Άλλα	0,05 (*)	0,02 (*)
iii) ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ		
α) Σολανώδη		
Τομάτες	2	0,1
Πιπεριές	2	0,1
Μελιτζάνες	2	0,5
Άλλα	0,05 (*)	0,02 (*)
β) Κολοκυνθοειδή με βρώσιμο φλοιό	1	0,1
Αγγούρια		
Αγγουράκια		
Κολοκυθάκια		
Άλλα		

«Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων»	Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατο όριο υπολειμμάτων mg/kg	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalothrin
γ) Κολοκυνθοειδή με μη βρώσιμο φλοιό	0,5	0,05
Πεπόνια		
Κολοκύθες		
Καρπούζια		
Άλλα		
δ) Γλυκό καλαμπόκι	0,05 (*)	0,05
iv) ΚΡΑΜΒΕΣ		
α) Ανθοκράμβες		0,1
Μπρόκολα		
Κουνουπίδια	0,5	
Άλλα	0,05 (*)	
β) Κεφαλωτές κράμβες		
Λάχανα Βρυξελλών		0,05
Λάχανα	0,3	0,2
Άλλα	0,05 (*)	0,02 (*)
γ) Φυλλώδεις κράμβες	0,05 (*)	1
Κινέζικα λάχανα		
Λαχανίδες		
Άλλα		
δ) Γογγυλοκράμβες	0,2	0,02 (*)
v) ΦΥΛΛΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΝΩΠΑ ΑΡΩΜΑΤΙΚΑ ΦΥΤΑ		
α) Μαρούλια και παρόμοια	3	1
Κάρδαμο		
Λυκοτρίβολο		
Μαρούλι		
Σκαρόλα (πικρίδα)		
Άλλα		
β) Σπανάκια και παρόμοια	0,05 (*)	
Σπανάκια		0,5
Σέσκουλα		
Άλλα		0,02 (*)
γ) Νεροκάρδαμο	0,05 (*)	0,02 (*)
δ) Ραδίκι Witloof	0,2	0,02 (*)

«Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων»	Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατο όριο υπολειμμάτων mg/kg	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalothrin
ε) Αρωματικά φυτά	3	1
Σκαντζίκι (Φραγκομαϊντανός)		
Σχοινόπρασο		
Μαϊντανός		
Φύλλα σέλινου		
Άλλα		
vi) ΨΥΧΑΝΘΗ (νωπά)		
Φασόλια (με το λοβό)	1	0,2
Φασόλια (χωρίς λοβό)	0,2	0,02 (*)
Μπιζέλια (με το λοβό)	0,5	0,2
Μπιζέλια (χωρίς λοβό)	0,2	0,2
Άλλα	0,05 (*)	0,02 (*)
vii) ΣΤΕΛΕΧΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ (νωπά)		
Σπαράγγια		
Άγριες αγκινάρες		
Σέλινια	5	0,3
Μάραθο		
Αγκινάρες	1	
Πράσα	0,1	0,3
Ραβέντι		
Άλλα	0,05 (*)	0,02 (*)
viii) ΕΙΔΗ ΜΑΝΙΤΑΡΙΩΝ	0,05 (*)	
α) Καλλιεργούμενα μανιτάρια		0,02 (*)
β) Άγρια μανιτάρια		0,5
<b>3. Όσπρια</b>	<b>0,1</b>	<b>0,02 (*)</b>
Φασόλια		
Φακές		
Μπιζέλια		
Άλλα		
<b>4. Ελαιούχοι σπόροι</b>		<b>0,02 (*)</b>
Λιναρόσπορος		
Αραχίδες (Αράπικα φιστίκια)		
Σπόροι παπαρούνας		

«Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων»	Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατο όριο υπολειμμάτων mg/kg	
	Azoxystrobin	Lambda-cyhalothrin
Σπόροι σουσαμιού		
Σπόροι ηλιανθίου		
Σπόροι ελαιοκράμβης	0,5	
Σόγια	0,5	
Σινάπι		
Βαμβακόσπορος		
Άλλα	0,05 (*)	
<b>5. Πατάτες</b>	0,05 (*)	0,02 (*)
Πατάτες (φρέσκες)		
Πατάτες (αποθηκευμένες)		
<b>6. Τσάι</b> (φύλλα και στελέχη του φυτού <i>Camellia sinensis</i> , αποξηραμένα, τα οποία έχουν ή δεν έχουν υποστεί ζύμωση)	0,1	1
<b>7. Λυκίσκος</b> (αποξηραμένος), συμπεριλαμβανομένων των δισκίων λυκίσκου και της μη συμπυκνωμένης σκόνης	20	10

(\*) Αναφέρεται στο κατώτερο όριο αναλυτικού προσδιορισμού.»